

SUSANA QUICIOS MOLINA
SILVINA ÁLVAREZ MEDINA
(Directoras)

EL DERECHO FRENTE
A LA VIOLENCIA DENTRO
DE LA FAMILIA: UN
ACERCAMIENTO
MULTIDISCIPLINAR
A LA VIOLENCIA DE GÉNERO
Y LA PROTECCIÓN DE LOS HIJOS
MENORES DE EDAD

Autores

PILAR ÁLVAREZ OLALLA LIBORIO HIERRO SÁNCHEZ-PESCADOR
MARÍA JOSÉ AÑÓN ROIG CECILIA MARCELA HOPP
HELENA DÍEZ GARCÍA JUAN ANTONIO LASCURAÍN SÁNCHEZ
ROMINA FAERMAN CARMEN PÉREZ GONZÁLEZ
NURIA GONZÁLEZ MARTÍN ELENA RODRÍGUEZ PINEAU
VERÓNICA UNDURRAGA VALDÉS

THOMSON REUTERS

ARANZADI

Primera edición, 2019

1165346



THOMSON REUTERS PROVIEW eBooks

Incluye versión en digital

El editor no se hace responsable de las opiniones recogidas, comentarios y manifestaciones vertidas por los autores. La presente obra recoge exclusivamente la opinión de su autor como manifestación de su derecho de libertad de expresión.

La Editorial se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de esta obra o partes de ella sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 45).

Por tanto, este libro no podrá ser reproducido total o parcialmente, ni transmitirse por procedimientos electrónicos, mecánicos, magnéticos o por sistemas de almacenamiento y recuperación informáticos o cualquier otro medio, quedando prohibidos su préstamo, alquiler o cualquier otra forma de cesión de uso del ejemplar, sin el permiso previo, por escrito, del titular o titulares del copyright.

Thomson Reuters y el logotipo de Thomson Reuters son marcas de Thomson Reuters

Aranzadi es una marca de Thomson Reuters (Legal) Limited

© 2019 [Thomson Reuters (Legal) Limited / Susana Quicios Molina y Silvina Álvarez Medina (Dir.)]

© Portada: Thomson Reuters (Legal) Limited

Editorial Aranzadi, S.A.U.

Camino de Galar, 15

31190 Cizur Menor (Navarra)

ISBN: 978-84-1309-742-8

DL NA 2928-2019

Printed in Spain. Impreso en España

Fotocomposición: Editorial Aranzadi, S.A.U.

Impresión: Rodona Industria Gráfica, SL

Polígono Agustinos, Calle A, Nave D-11

31013 – Pamplona

*Índice General*Página

RELACIÓN DE AUTORES	15
INTRODUCCIÓN	17

PARTE I**VIOLENCIA DE GÉNERO, FAMILIA Y DERECHOS****CAPÍTULO 1**

VÍCTIMAS Y DERECHOS	33
LIBORIO HIERRO SÁNCHEZ-PESCADOR	
I. Positivación y especificación de los derechos humanos	33
II. Las víctimas del crimen: la eliminación de la venganza y la marginación de la víctima	34
III. Reivindicación y positivación de los derechos de las víctimas	35
IV. Los derechos de las víctimas en el ordenamiento español ...	39
V. Dos sujetos y tres dimensiones: coincidencias y contradicciones	41
VI. Bibliografía	43

CAPÍTULO 2

VIOLENCIA Y DISCRIMINACIÓN: EVOLUCIONES CONCEPTUALES	45
---	-----------

MARÍA JOSÉ AÑÓN ROIG

I. Una categoría jurídica en un derecho con capacidad transformadora	45
---	-----------

II.	Del enfoque de derechos humanos a la violencia como discriminación sistémica	49
	1. <i>Violencia y vulneración de derechos humanos</i>	51
	2. <i>Discriminación y violencia</i>	57
III.	El carácter unitario del concepto	62
IV.	Bibliografía	66

CAPÍTULO 3

VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES EN LA FAMILIA, AUTONOMÍA ECONÓMICA Y POLÍTICAS PÚBLICAS	71
---	----

VERÓNICA UNDURRAGA VALDÉS

I.	La violencia como amenaza a la autonomía de las mujeres	72
II.	Violencia de género en la pareja y políticas públicas para fomentar la autonomía económica de la mujer	80
III.	Propuestas	83
IV.	Conclusión	89
V.	Bibliografía	89

PARTE II

RESPONSABILIDADES EXIGIBLES

CAPÍTULO 4

IGUALDAD Y DELITOS DE GÉNERO	95
---	----

JUAN ANTONIO LASCURAÍN SÁNCHEZ

I.	La tipificación de la violencia de género	95
II.	El desvalor de la desigualdad	96
III.	Desigualaciones razonables	99
IV.	¿Es razonable diferenciar en las normas penales?	101
V.	¿Son legítimos los tipos españoles de violencia de género? ...	104
VI.	Conclusión: Crítica a la STS 677/2018 (RJ 2018, 5819)	107
VII.	Bibliografía	112

CAPÍTULO 5

CRIMINALIZACIÓN DE LAS MADRES POR DELITOS DE OMI- SIÓN: ¿POLÍTICA DE PROTECCIÓN DE LA NIÑEZ O RE-PRIVA- TIZACIÓN DEL CONFLICTO?	115
--	-----

CECILIA MARCELA HOPP

I. Poder y control: dinámicas y efectos de la violencia intrafa- miliar	117
II. El estereotipo de la privacidad	122
III. Estereotipos sobre la maternidad	125
IV. La respuesta penal como re-privatización de la violencia intrafamiliar	128
V. Aportes desde el feminismo no punitivista	134
VI. Bibliografía	136

CAPÍTULO 6

AVANCES EN LA PROTECCIÓN INTERNACIONAL DE LAS MUJERES FRENTE A LA VIOLENCIA DOMÉSTICA: ESPECIAL REFERENCIA A LA RECIENTE DOCTRINA DEL CEDAW Y EL TRIBUNAL SUPREMO ESPAÑOL RELATIVA A LA OBLIGATO- RIEDAD DE LOS DICTÁMENES DE LOS ÓRGANOS DE VIGI- LANCIA DE TRATADOS DE DERECHOS HUMANOS	139
--	-----

CARMEN PÉREZ GONZÁLEZ

I. Cuestiones introductorias	140
II. Derecho internacional y violencia doméstica	142
1. <i>Los avances en el plano universal: la labor de la Organización de Naciones Unidas</i>	143
1.1. La protección convencional	144
1.2. La protección extraconvencional	145
2. <i>Los avances en el plano regional</i>	146
2.1. África	147
2.2. América	147
2.3. Europa	149

3.	<i>La obligación del Estado de actuar con la diligencia debida en la prevención y sanción de la violencia doméstica y la reparación de sus víctimas</i>	151
III.	Asunto Ángela González Carreño c. España	154
1.	<i>Los hechos</i>	154
2.	<i>El pronunciamiento del CEDAW</i>	155
3.	<i>La sentencia del Tribunal Supremo de 17 de julio de 2018</i>	157
IV.	Algunas conclusiones	159
V.	Bibliografía	161

CAPÍTULO 7

LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR DAÑOS DERIVADOS DE LA VIOLENCIA DE GÉNERO	165
---	-----

PILAR ÁLVAREZ OLALLA

I.	Delimitación del objeto de estudio	165
II.	La función de la responsabilidad civil en la violencia de género	170
III.	Daños indemnizables	174
IV.	Panorámica jurisprudencial de indemnizaciones concedidas en los últimos años	179
1.	<i>Homicidio o asesinato</i>	180
2.	<i>Lesiones graves</i>	184
3.	<i>Lesiones leves y maltrato de obra</i>	186
4.	<i>Maltrato habitual</i>	189
5.	<i>Agresión sexual</i>	191
6.	<i>Detención ilegal</i>	194
7.	<i>Amenazas, coacciones, vejaciones, injurias o acoso</i>	195
V.	Conclusiones	195
VI.	Bibliografía	198

PARTE III
PROTECCIÓN ESPECÍFICA DE MENORES

CAPÍTULO 8

MEDIDAS CAUTELARES CIVILES DE PROTECCIÓN DE MENORES EN LOS CASOS DE VIOLENCIA DE GÉNERO 203

HELENA DÍEZ GARCÍA

- | | | |
|-------------|---|------------|
| I. | El menor como víctima de la violencia de género | 203 |
| II. | Medidas civiles cautelares y de aseguramiento en el procedimiento penal de violencia de género | 208 |
| | <i>1. Medidas cautelares de protección</i> | <i>208</i> |
| | 1.1. <i>La orden de protección del art. 544 ter LECrim y su contenido civil</i> | <i>208</i> |
| | 1.2. <i>Aplicación de las medidas cautelares del art. 544 bis LECrim</i> | <i>214</i> |
| III. | Posibles medidas cautelares civiles a adoptar en la tutela de menores en las causas penales de violencia de género | 215 |
| | <i>1. Inexistencia de numerus clausus de medidas civiles cautelares</i> | <i>215</i> |
| | <i>2. Medidas civiles cautelares e inexistencia de riesgo</i> | <i>216</i> |
| | <i>3. La suspensión de la potestad o de la custodia de menores</i> | <i>218</i> |
| | <i>4. La suspensión o restricción del régimen de relaciones con el menor</i> | <i>223</i> |

CAPÍTULO 9

SUSTRACCIÓN INTERNACIONAL DE MENORES EN CASOS DE VIOLENCIA FAMILIAR 233

ELENA RODRÍGUEZ PINEAU

- | | | |
|-----------|---|------------|
| I. | Las normas que regulan la sustracción internacional de menores | 234 |
|-----------|---|------------|

1.	<i>El Convenio de La Haya de 1980</i>	235
2.	<i>El Reglamento (CE) 2201/2003</i>	236
II.	La violencia en los supuestos de sustracción internacional	237
1.	<i>La violencia como excepción al retorno</i>	238
2.	<i>El retorno del/de la menor sin su cuidador primario</i>	240
III.	Retorno sujeto a medidas de protección	242
1.	<i>Retorno seguro fundamentado en la actuación del Estado de origen del/de la menor</i>	244
1.1.	La relación entre la violencia familiar y las medidas de protección	244
1.2.	La carga de la prueba de la existencia de medidas de protección	245
1.3.	Alcance de la protección	246
2.	<i>Retorno seguro apoyado en las medidas que ordena el Estado requerido</i>	248
3.	<i>Valoración</i>	251
IV.	A modo de conclusión	252
V.	Bibliografía	253

CAPÍTULO 10

MEDIACIÓN ANTE EL "GRAVE RIESGO" EN LA SUSTRACCIÓN INTERNACIONAL PARENTAL DE MENORES

NURIA GONZÁLEZ MARTÍN

I.	Una introducción al marco jurídico	255
II.	Excepción de la restitución de menores por <i>grave riesgo</i>	260
III.	Mediación familiar internacional en casos de sustracción parental de menores	266
IV.	Conclusiones	271
V.	Bibliografía	272

CAPÍTULO 11

PARTICIPACIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN PROCESOS DE VIOLENCIA: EL DERECHO A SER ESCUCHADOS/AS Y A QUE SUS OPINIONES SEAN TENIDAS EN CUENTA	275
---	------------

ROMINA FAERMAN

I. Introducción	275
II. El derecho de niños, niñas y adolescentes a ser escuchados/as y a que sus opiniones sean tenidas en cuenta	276
III. La distancia entre la protección del derecho y su efectivo cumplimiento	278
IV. Las complejidades de la relación entre los derechos de infancia y el derecho penal en casos de violencia	284
V. Algunas notas sobre la importancia de la perspectiva de género en la escucha de las voces de niños, niñas y adolescentes en los procesos de violencia de género	286
VI. Conclusiones	295
VII. Bibliografía	296

Thomson Reuters ProView. Guía de uso